

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging. Édition romande  
**Herausgeber:** Urs Tillmanns  
**Band:** 13 (2006)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Actuel

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ott + Wyss AG  
Fototechnik  
4800 Zofingen  
Téléphone 062 746 01 00  
info@owy.ch

[www.fototechnik.ch](http://www.fototechnik.ch)



## Graveur DVD Everio Share Station



JVC lance sa nouvelle station de gravure Everio Share Station qui permet de graver des DVD standard depuis les caméscopes à disque dur Everio de la gamme G sans passer par un PC. Le caméscope convertit tout d'abord l'ensemble des fichiers vidéo au format DVD vidéo. La Share Station grave à partir de là des DVD compatibles, qui peuvent être lus par la plupart des lecteurs DVD. A l'écran, les clips, scènes de films et séquences, qui seront ensuite transférés sur simple pression d'un

bouton sur un DVD vierge placé dans le graveur JVC, peuvent être sélectionnés dans un menu.

Pour graver sur DVD un film de 60 minutes enregistré en résolution maximale (environ 4 Go), la station a besoin de 45 minutes.

Les enregistrements peuvent être effectués au choix, soit sur DVD-R ou sur RW. La nouvelle station de gravure Everio peut être également connectée à un ordinateur (Windows XP/2000 SP4) pour graver ou lire un DVD.

Avec les DVD-R/RW recommandés par le constructeur, le graveur/lecteur travaille à une vitesse pouvant atteindre jusqu'à 8x (4x/5x pour les RW).

Il offre une vitesse de lecture de 5x pour les DVD-ROM et de 10x pour les CD-R, CD-RW et CD-ROM.

Il est livré avec le logiciel d'écriture Power 2 Go pour PC de Cyberlink.

(JVC) Spitzer Electronic SA, 4104 Oberwil, tél. 061 405 11 11, fax 061 401 49 27

## „Accessoires pour les caméras numériques“ ?



Il suffit d'appuyer sur un bouton pour avoir les accessoires appropriés pour chaque modèle de caméra numérique.

[www.hama.de/zubehoerassistent](http://www.hama.de/zubehoerassistent)

„C'est clair,  
hama!“

Hama, les meilleurs accessoires de télécommunication, d'appareils informatiques, photo, vidéo, audio, TV/satellite et cinéma à domicile.

**hama**  
Die passende Lösung  
[www.hama.de](http://www.hama.de)

## Alternatives à Photoshop

Corel Corporation présente Corel Snapfire et Corel Snapfire Plus, les deux premiers produits de sa nouvelle plate-forme modulaire de traitement des images Alta. Corel lance ces deux alternatives aux logiciels traditionnels de retouche pour APN afin de permettre aux utilisateurs de gérer, de retravailler et de présenter leurs images et leurs clips vidéo avec une facilité accrue.



## A présent aussi vendus en Suisse - les accus de hähnel pour caméras numériques et vidéo

Les accus performants et avantageux de hähnel offrent plus de puissance à un prix plus favorable ...

- ✓ Large assortiment de chargeurs et d'accus pour les modèles tout récents et les très anciens
- ✓ Exécution de première qualité pour plus de sécurité et une durée de vie plus longue
- ✓ Deux ans de garantie sur tous les accus

**D'autres informations:** Pro Ciné Colorlabor AG, Holzmoosrütistrasse 48  
8820 Wädenswil, Tel. 044 783 71 11, [info@procine.ch](mailto:info@procine.ch)



## éloge funèbre

### Rolf Nabholz



Rolf Nabholz, président et président d'honneur de l'ISFL, est décédé le 10 septembre dernier à l'âge de 73 ans après une longue maladie qu'il a endurée avec beaucoup de courage.

Rolf Nabholz a démarré sa carrière en tant qu'employé commercial avant de devenir collaborateur du service externe dans la société «Weidmann und Sohn» à Zurich, qui était alors spécialisée dans l'importation de produits en provenance de Chine et du Japon. Au fil du temps, il a encouragé ses supérieurs à se lancer dans l'optique et à introduire les produits Konica et Olympus dans leur assortiment.

Il a quitté la société «Weidmann und Sohn» en 1960 pour se mettre à son compte avec deux collègues. Ses connaissances dans le domaine optique qu'il a acquises sur le tas lui ont permis de créer la société Gujer, Meuli & Co.

En 1962, il rendit visite pour la première fois à ses fournisseurs au Japon, un pays qui le fascinait et dans lequel il est retourné plus de 45 fois. Ses voyages d'affaires l'ont également conduit au moins vingt fois aux Etats-Unis.

En 1978, il a été élu au conseil municipal de Kloten. Il est devenu le président du PRD de Kloten et a dirigé ce parti pendant huit ans.

Rolf Nabholz est devenu président de l'ISFL en 1999 et en 2005, il s'est vu décerner le titre de président d'honneur.

En 2002, Rolf Nabholz a pris sa retraite et s'est mis au golf, grâce auquel il a pu faire de nouvelles connaissances jusqu'à ce que la maladie l'empêche de jouer et de s'adonner à d'autres activités.

Rolf Nabholz était un bon ami et un homme d'affaires très juste, fiable et honnête. Il a toujours mis ses désirs et ses besoins entre parenthèses pour se consacrer entièrement à la collectivité et au bien-être des autres.

Cette force de caractère lui a d'ailleurs permis de faire face avec un courage admirable à la maladie et au handicap très lourd qui en résultait. Rolf Nabholz nous a quittés en laissant un grand vide dans notre branche et dans notre société.

Mémoire photo/multimédia de niveau professionnel

**GIGAVU PRO**  
*evolution*



**JOB**

Ott + Wyss AG · Fototechnik · 4800 Zofingen  
Tél. 062 746 01 00 · info@owy.ch · www.fototechnik.ch

## excellente qualité d'images manièrement aisément

**GraphicArt**

**Zürich**

Förrlibuckstrasse 220  
CH-8005 Zürich  
T 043 388 00 22  
F 043 388 00 38

**Ittigen-Bern**

Mühlestrasse 7  
CH-3063 Ittigen-Bern  
T 031 922 00 22  
F 031 921 53 25

[www.graphicart.ch](http://www.graphicart.ch)  
info@graphicart.ch



### Leaf Mamiya ProDigital

La combinaison de deux produits exceptionnels pour en faire un système numérique hors pair:

- Le dos Leaf Aptus fournit des images d'une qualité excellente et est facile à manier grâce à son grand écran tactile.
- Le nouvel appareil Mamiya 645AFDII avec son système autofocus amélioré et les objectifs AF éprouvés d'une performance optique inégalée.

Le système Leaf Mamiya ProDigital propose toutes les possibilités:

- Utilisation de Leaf Aptus sur d'autres appareils en moyen format ou chambres professionnelles.
- Exposition de films avec le Mamiya 645AFDII.

	Chip CCD Mégapixels	Chip Dim. mm	Affichage intégré	Cart CF	Châssis numérique
Leaf Aptus 75	33 MP	36 x 48	6 x 7 cm	oui	30 GB
Leaf Aptus 65	28 MP	33 x 44	6 x 7 cm	oui	30 GB
Leaf Aptus 22	22 MP	36 x 48	6 x 7 cm	oui	20 GB
Leaf Aptus 17	17 MP	32 x 43	6 x 7 cm	oui	20 GB
Leaf Valeo 22	22 MP	36 x 48	-	-	20 GB
Leaf Valeo 17	17 MP	32 x 43	-	-	20 GB

# Il n'y a pas de raison que les Romands soient moins bien informés sur les nouveautés dans le domaine de la photographie.

## C'est pourquoi, vous pourrez désormais, chaque mois, lire Fotointern en français.



**Le seul magazine suisse exclusivement dédié à la branche de la photographie et du traitement de l'image**

**■ actuel et compétent ■ exceptionnel et incomparable ■ établi depuis plus de 10 ans**  
**■ tourné vers l'international pour un lectorat suisse**

**Edition text&bild GmbH, Case postale 1083, 8212 Neuhausen**  
**tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70**  
**www.fotintern.ch**

Postcode 1

**Pour recevoir Fotintern régulièrement,**  
 retournez ce talon par fax ou par courrier.

- Oui, je souhaite recevoir l'**édition romande** de Fotintern chaque mois (12 numéros pour 36 CHF par an).
  - Je préfère lire Fotintern **en allemand** toutes les deux semaines (20 numéros pour 48 CHF par an).
  - Je veux être informé(e) au mieux et souhaite recevoir les éditions **allemande et française** (32 numéros pour 68 CHF par an).
  - Avant de me décider, je voudrais recevoir **gratuitement trois numéros** de la nouvelle édition romande de Fotintern.
- Si vous êtes déjà abonné(e) à Fotintern, la vigueur à l'échéance de ce dernier. Jusqu'à cette date, vous recevrez l'édition romande de Fotintern gratuitement.

Nom

Rue / No

NPA / Lieu

Téléphone

Date

Prénom

Case postale

E-mail

Signature

A renvoyer à: Fotintern, case postale 1083, 8212 Neuhausen, fax 052 675 55 70